



Declarația universală a drepturilor Mamei Terra

22 aprilie 2010

Conferința națiunilor pe tema schimbării climei și a drepturilor Mamei Terra

Cochabamba, Bolivia

Preambul:

Noi, popoarele și națiunile Pământului:

ținând cont că aparținem cu toții Mamei Terra, fiind o comunitate indivizibilă de ființe interconectate și interdependente cu un destin comun;

admițând cu recunoștință că Mama Terra este sursa vieții, a hranei, a învățaturii și că ne oferă totul pentru a trăi bine;

recunoscând că sistemul capitalist împreună cu toate formele de distrugere, exploatare, abuz și contaminare au afectat, ruinat și degradat Mama Terra, punând în pericol viața prin fenomene cum ar fi schimbările climei;

fiind convinși că într-o comunitate de ființe interdependente, e imposibil să recunoaștem numai drepturile oamenilor fără să afectăm Mama Terra;

susținând că garantarea drepturilor omului presupune recunoașterea și apărarea drepturilor Mamei Terra și a tuturor ființelor de pe ea, și că există practici și legi care se aplică;

fiind conștienți de urgența cu care trebuie luate măsuri colective pentru a transforma sistemele și structurile care produc schimbări ale climei și alte pericole pentru Mama Terra;

proclamăm această “Declarație universală a drepturilor Mamei Terra”, și apelăm la adunarea generală a Națiunilor Unite să o adopte ca fiind practică standard pentru toate popoarele și națiunile lumii, având ca scop faptul că fiecare individ și instituție își asumă responsabilitatea să promoveze prin educare și conștientizare, respectarea drepturilor recunoscute în această declarație, și să asigure prin măsuri și mecanisme prompte și progresive, la nivel național și internațional, recunoașterea și respectarea acestor drepturi în cadrul tuturor popoarelor și națiunilor lumii.

Articolul 1. Mama Terra

- (1) Mama Terra este o ființă.
- (2) Mama Terra este o comunitate unică, indivizibilă și autoreglatoare de ființe interconectate care susțin, conțin și reproduc toate ființele.
- (3) Fiecare ființă face parte din Mama Terra.
- (4) Drepturile inerente ale Mamei Terra sunt inalienabile având ca sursă propria existență.
- (5) Mama Terra și toate ființele au drepturile inerente recunoscute în această declarație, fără a se face nicio distincție, cum ar fi cea între materii organice și anorganice, specii, origine, întrebuițare pentru oameni sau alt statut.
- (6) Așa cum oamenii au drepturile lor, și celelalte ființe au drepturile lor, specifice speciei sau felului lor și potrivite rolului și funcției pe care le au în comunitățile în care există.
- (7) Drepturile fiecărei ființe sunt limitate de drepturile altei ființe și orice conflict între aceste drepturi trebuie încheiat fără să afecteze integritatea, echilibrul și sănătatea Mamei Terra.

Articolul 2. Drepturile inerente ale Mamei Terra

- (1) Mama Terra împreună cu toate ființele care înțră în componența ei au următoarele drepturi inerente:
 - (a) dreptul să trăiască și să existe;
 - (b) dreptul să fie respectate;
 - (c) dreptul să își continue ciclul vieții fără intervenția omului;
 - (d) dreptul să își mențină identitatea și integritatea ca ființă distinctă, autoreglatoare și interconectată;
 - (e) dreptul la apă ca sursă de viață;
 - (f) dreptul la aer curat;
 - (g) dreptul la sănătate integrală;
 - (h) dreptul să nu fie contaminat, poluat și afectat de reziduuri toxice sau radioactive;
 - (i) dreptul să nu i se modifice structura genetică astfel încât să îi fie amenințată integritatea sau sănătatea;
 - (j) dreptul să fie vindecat în cazul încălcării drepturilor recunoscute în această declarație din cauza activităților umane.

Articolul 3. Obligații ale oamenilor față de Mama Terra

- (1) Fiecare om trebuie să respecte și să trăiască în armonie cu Mama Terra.
- (2) Oamenii, națiunile, instituțiile publice și private trebuie:
 - (a) să se comporte în concordanță cu drepturile și obligațiile recunoscute în această declarație;
 - (b) să recunoască și să promoveze implementarea și aplicarea drepturilor și obligațiilor recunoscute în această declarație;
 - (c) să promoveze și să participe la învățarea, analizarea, interpretarea și comunicarea temei vieții în armonie cu Mama Terra în concordanță cu drepturile și obligațiile recunoscute în această declarație;
 - (d) să se asigure că bunăstarea oamenilor contribuie la bunăstarea Mamei Terra, acum și în viitor;
 - (e) să stabilească și să aplice norme și legi care să apere, să protejeze și să conserve drepturile Mamei Terra;
 - (f) să respecte, să protejeze, să conserve și, după caz, să refacă integritatea ciclurilor vitale, proceselor și echilibrului Mamei Terra;
 - (g) să garanteze că distrugerile cauzate de încălcarea acestor drepturi de către oameni sunt refăcute, și că vinovații sunt trași la răspundere;
 - (h) să permită oamenilor și instituțiilor să apere drepturile Mamei Terra și a tuturor ființelor;
 - (i) să ia măsuri pentru a împiedica activitățile oamenilor să cauzeze dispariția speciilor, distrugerea ecosistemelor și întreruperea ciclurilor ecologice;
 - (j) să mențină pacea și să elimine armele nucleare, chimice și biologice;
 - (k) să promoveze și să susțină respectarea Mamei Terra și a tuturor ființelor în concordanță cu tradițiile, culturile și obiceiurile lor;
 - (l) să promoveze sistemele economice care sunt în armonie cu Mama Terra și în concordanță cu drepturile recunoscute în această declarație.

Articolul 4. Definiții

- (1) Termenul "ființă" include ecosisteme, comunități naturale, specii și orice alte entități naturale care fac parte din Mama Terra.
- (2) Această declarație nu îngrădește recunoașterea altor drepturi inerente ale tuturor ființelor sau a unor ființe specifice.